

Аркаций Гайдар

ЧУК ГЕК
ХОЙР

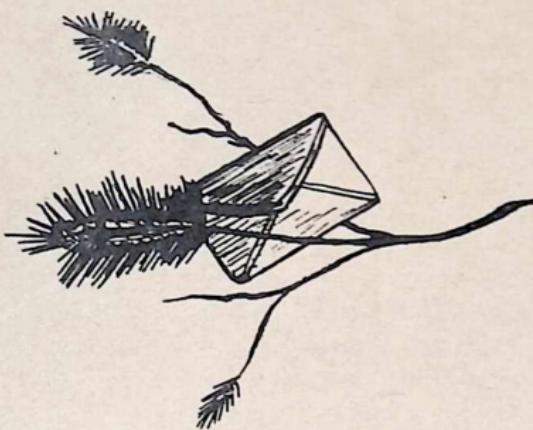
6464 P2



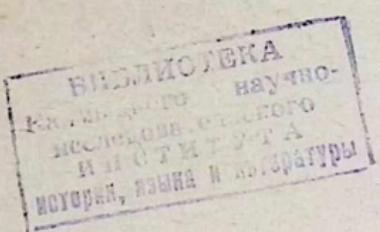
10392

Аркаций Гайцар

ЧУК ГЕК
ХОЙР



ХАЛЬМГ ГОСИЗДАТ
ЭЛСТ — 1962





Көк уулин өөр, ө-шуүхү модн дотр нег күн бээж. Тер дегд икэр көдлдг сэнж, көдлмшнь болхла, баһрж өгдго, тигэд чиги терүнд герэдэн сuldхврт хэрж большго бээсн болна.

Сүүлднь, үвл эклсн цагт, тер гер-бүлэн санад уудяд бээв. Тигэд эн ахлачирасн зөвшэл сурж авад, эврэннь гергидэн көвүйтэхэн хамдан бий-үрн золһж иртхэ гиж бичг илгэнэ.

Терүнд хойр көвүн бээж,— Чук болн Гек.

Ики холд, делкэ deer сээхнэрн ончрсн, сүркэ гидг ик балыснд тедн эктэхэн бээдг бээж.

Эн балысна бээшигүд deer өдр сө уга улан одд мет оли герл гилвкэд бээдг сэнж.

Эн балысиг Москва гиж нерэддг бээсн, үнн болжахнь лавта.

Почтальон, бичг авсн, шатар өөдлэд гарч йовтлын, Чук Гек хойр ноолджаас бээж. Ахарар кехлэ, тедн харжахар, йирдэн шууглдад нег-негэн цокжаж.

Юнаас авн эн ноолдан эклсинь би ода мартж оркув. Зүгэр, санхн, аль Чук Гекэсн хустгин хосн геринь авчксмб, аль Гек Чукасан ширэс сүлдсн хала банкинь авчксмб-медсн угав.

Шинкэн эн ах ду хойр нудрмсарн нег-негэн нежэхэд дакж цокчкад, хойрдад цоклхар бээтлын, хонх жицнэд одхла, тедн ормалдад одцхав.

Тедн экэн ирж болыцхав: экнь аалтыа зангта күн бээж, эдниг ноолдхлань керлдж хээкрдг сэнж, амарнь ноолдачнриг хора болынар салхчкад, бүкл частан эс гиж хойр частан хамдны наадулдго бээж. Нег часднь тик-так гигэд бүкл жирн минут цокдг билэ. Хойр час болхла түүнэс даву.

Тигэд чигн ах ду хойр агчмин зуур нульмсан арччкад, үүд секхэр гүүцхэв.

Тер экнь биш бээж-бичг авч ирдг почтальон сэнж. Тигэд тедн хээкрцхэв:

— Эн бичг мана эцгэс! Э, э, эцгэс! Бээдлн, тер дарулас ирх онгтэ.

Байрлхларн тедн көгтэ диван deer көлвлрлдэд, тогльдад, теврлдэд, гүүлдэд бээцхэв. Юңгад гихлэ, Москва хамгин сээхн балысн болвчн, эцгэн жилин туршар гертэн уга болхла, теднд Москва чигн ик уудьврта болдг бээж.

Тигэд тедн байртанаар шууга бээж, нам экэн яһж орж ирсиг медсн уга.

Эврэннэй айта гидг сээхн хойр көвүүнэн нурнаарн кевтчкэд, дегд чаңхур хээкрлдэд, башмгины давхгарн герин эрс чаңхаар цокад, диван deer өлгэтэ бээсн зургуд чичрүлэд, эрст өлгэтэ часиг көг хэнкнүлэд бээхлэнь, үзчкэд, экний йир икэр алнг болв.

Болв, экни юунаас авн тиим байр болжахинь медчкэд, көвүдэн керлдсн уга; диван deerэс теднэг түлкэд буулхкв.

Дакад нүднэннэхар күмсг дерэхүр эклэд хээлж бээх очи мет гилвкжэх толханий үсн дөрөв цас сажл уга, девлэн болс бүтсэрийн тээлийовж, бичиггүй шулунаар шүүрэд авб.

Бичг байрта эс гиж зовлнгта болдгиг цуһар медцхэнэ; тигэд чигнээс бичиггүй умшад чилэлтэй Чук Гек хойр оньган өгч экинний чирэлэцхэв.

Түрүн авгтан экни атисн бээдл һарв. Тигхлэнь эдн бас миркилдв. Дакад экни маасхлзад орххла, тедн эн бичигг байртад тоолцхав.

Бичигг оркн бээж, экни кельв:

— Эцгти ирш уга, терүнд ода чигнээс далаа көдлмш бээдгчн. Москва тал терүг ода deerэн тэвжэхш.

Ки-менгсэд меклгдсн Чук Гек хойр яах-кеевхэн медж эс чадсар нег-негн талан хэлэцхэв.

Хамгин цаадк һундлта бичг бээсн бээж.

Тедн экэн яһад инэмслкж бээхинь эс медсн бийн, хоюрн нусан татлдад, уурлсн бээдл һархад, сертэлдэд эк талан хэллэдв.

— Тер иршго,— гиж цааранднээкни кельв,— зүгээр, маниг тер бий талан гиичд иртхэ гиж дууджана.

Чук Гек хойр диван деерэс һэрэлдэд бууцхав.

— Тер акад күн болжана,— гиж экнь саналдв.

— Нанур гиичд ирцхэтн гигэд келхд йир амр болн сэн. Тийгтлэн бидн мел трамвайд суучkad йовж одх дүнгэ...

— Тиим, тиим,— гиж тосж Чук келв,— кемр тер дуудж бээхлэ, бидн сууж авчkad йовхмн.

— Чи генич,— гиж экнь келв.— Тигэрэн мицһи болн дакад бас мицһи километрт поездэр йовх кергтэ. Дакад болхла, ө-шууу мод дамжад, мөрн цанар йовхмн. Иб-чиб моднд чонла чигн аюла чигн харһж одхмн болжана. Юн гидг юмн болжэхмби! Тадн ода бийстн ухалцхалт!

— Эй, гей,— гичкэд Чук Гек хойр агчмин зуур ухалсн уга, нег дууһар келцхэв,— бидн нег мөслчквдн, һанцхн мицһи чигн биш, нам зун мицһи километр чигн болг.— Теднд юн әэмшг бээх билэ. Тедн зөргтэ. Тедн өцклдүр хотн дунд орж ирсн күүнэ нохаг чолуһар шивэд көөчкисн бээнэлм.

Тедн һаарн занһилдад, тавшлдад, тоглын бээж зөнгдэн удан күүндцхэв. Экнь болхла, тедниг тагчг соңсад сууна, дакад ю келдгинь бас хэлэхэд бээв. Аш сүүлднь инэчкэд, хойраннь наринь шүүрч авчkad, диван деер уңаж оркад, эдниг эргүлэд, долдарулад бээв.

Меджэнт, эднэ экнь кесгэрэ ним бичг күлэжэлэ. Ода тер Чук Гек хойриг зөрц наадлж бээж. Юнгад гихлэ, терүнэ заңгнь йир тиньгр күн бээж.

* * *

Экнь теднig хаалһд белдтл бүкл долан хонг болв. Чук Гек хойр цаган өнгэр бас үрэсн уга.

Чук герт бээсн балг-утхар бийдэн ханжал кеж авв, Гек болхла, гилгр мод олж авад, терүндэн хадас цокв, тернь жид болж нарв. Тер жиднь болхла, кемр юунар боловч аюнин арсиг хаһлчад, дакад тер жидэрн зүркин хатхкла, йирдэн, аю мел доран үкх дүнгэ, жид тиим бат бээдлтэ.

Сүүлднь келхлэ, эдн йовліна туск кергэн цугтаинь чилэж оркв. Хош-хораан баглад авчкв. Хулхач бичэ тонтха гиһэд, үүднээн хойр оньс тэвб. Хулн бичкэ хуртха гиһэд шкаф дотрасн өдмгин үлдлмүд күртл авч хайв, нуйр болн зармсиг уга кев.

Маңдур асхн йовх поезд билет хулдж авхар экнь вокзал орад йовж одв.

Боль экэн ирэд уга бээтл Чук Гек хойрин хорнц цүүгэн болв.

Кемр эн цүүгэн тедниг ямаран аюлла хархулхиг медсн болхла, тедн эн өдр төрүц цүүглдшго бээсн болжана.

Юм хаһлад йовдг Чукт хавтха төмр бичкин коробк бээж. Тер терүндэн цээхин цаһан мөнгн цаас, конфетин орац (кемр терүнднь танк самолет, эс гиж улан цергч зурата бээхлэ), саадгин ард зүүдг харадан живр, китайск иль һарһдг мөрнэ килсн болн наньчин кесг дегд кергтэ юмс хадһлдг сэнж.

Гект тиим бичкин коробк уга бээж. Гек йириин тиим аман аңласн, аңхун болсн бээдлтэ билэ. Боль тер ду йир сээнэр дуулж чаддг бээсми.

Чук бултулад дүрсн назрасн эврэннүүнтэ коробкан авхар йовж йовтл, Гек хорад ду дуулж сууж. Дигтэ эн цагла, почтальон орж ирэд, эктэн өгтхэ гигэд Чукт телеграммиг бул-

тулчкад, яңад, эн Гек ода дууһан дуулго, мел:
Р-па! Р-па! Ура!

Эй! Бей! Турумбей! — гигәд хәәкрәд бәәнә
гиж санчкад, үнүг ю көжәхинь медхәр нарад
йовна.

Чук өврлц бәәдлтәһәр үүд секчкәд, күчтә гидг
«турумбей» үзж оркад, түнләһән эн улагчрахад
урлна. Тигхләнъ энүнә һар чичрәд одв.

Хоран дунд стол зогсҗала, терүнә нурһи де-
ернъ саадгар хаңад саран-савр кеһәд буулж-бу-
улж орксн газет дүүжләтә бәәлә. Не эн игснд
гем уга. Болв һә болсн Гек, бийиннъ өмн аюһин
цогц бәәх бәәдл һарһыкад, экиннъ башмгас һарсн
шар картонкисиг һалзула юмн кевтә жидәрн ша-
аж бәәж. Картонкты Чукин хадһлж бәәсн докъя
өгдг хала бишкүр, октябрьск сән өдрәс үлдсн һу-
рвн цецгәстә значокс болн дөчн зурһан деншг
мөңгн бәәж. Терүгән тер Геклә әдл эс болх юмнә
һарһлго, холд йовх хаалһдан хадһлж бәәсн
бәәж.

Чук хаһлчкен картонк үзчкәд, Гекәс жидинъ
булаж авад, өвдгәрн дарад хуһлчкад, авад пол
деер шивж оркв. Зугар, Гек гекс метәр, Чук тал
дәврәд, терүнә һарт бәәсн төмр коробкинъ шүү-
рәд авб. Нег дайллһарн терзин деер гүүж нарад,
секәтә фортчкар коробкинъ шивж оркв.

Өлүлж орксн Чук чаңтар орһчад хәәкрв:
«Телеграмм, телеграмм!»—игж һанцхн күлтә,
калош, махла уга үүднә ца гүүһәд нарад ирв.

Гек хажһр юмн болад одсињ медчкәд, Чукин
ардас хурдлов.

Болв тедн төмр коробкиг өңгәр хәәцхәв. Тे-
рүн дотрнъ кен чигн умшад уга телеграмм билә.

Аль тер көрт орж одчкад, цасн дор гүүнд кев-
тнү, аль жим деер унсињ хаалһар йовсн күн ав-

чкву, йир яһдг-кеңдг болвчн, дотрь бәэсн кесг зәөртәһән, секәд уга телеграммтаһан коробк ол-дшго болад геедрәд хуурв.

* * *

Герәдән ирчкәд Чук Гек хойр зәңгдән ду һарлго бәэцхәв. Тедн ода эв болцхав, юңгад гихлә, теднд хойраднь экәснү шоодвр харһын алдг уга. Болв Чук Гекәсн бүкл нег жил ах бәәж, ти-игәд чигн саглад, яһж медхв, терүнд икәр чигн күртх гиһәд, тер мел ухаһан туңһаһад бәәв.

— Меджәнч, Гек: кемр телеграммин тускар эктән төрүц келл уга бәәхлә яах гинәч? Телеграмм юн дала кергтә юмби! Маднд телеграмм угаһар чигн сән боли шуугата.

— Худл келж большо,— гиж Гек саналдв.— Экмди худл келхлә, улм икәр уурлналми.

— Бидн худл келхмн биш!— гиж байрлсн бәәдлтәһәр Чук хәрү өғв.— Кемр тер телеграмм альд бәәнә гиһәд сурхла, бидн келхмн. Кемр эс сурхлань, маднд урдаснь адһад юн керг бәәнә? Адһх бидн яһлавдн? Бидн тиим улс бишлмн.

— Болжана,— гиж Гек зөв өғв.— Кемр худл келш уга болхла, тиигж келхмн. Чи, Чук, сән сүв ухалвч.

Шинкән ода тедн тиғж күндәд чиләлһиңлә, экнү орж ирв. Тер байрта билә, юңгад гихлә, поезд сән билет авч, большн экнү эн хойр көвүдән һүрнилдсн чирәтә, уульсн нүдтә болад бәәхинь агчмин эргцд медчкв.

— Келцхәтн, үүрнр,— гиж цасан сажн бәәж эднәс экнү сурв.— Намаг угад юунас авн ноолдцхавт?

— Ноолдсан угавдн,— гиж Чук нуув.

— Ноолдан болсн уга,— гиж Гек Чукиг та-

тв.—Шинкән ода ноолдхар седж бәэләв бидн, хәрү тоолад зогсцхавдн.

— Би тиим сүйтә хәрү, тоолврта уханд йир дуртав,— гиж экнь келв.

Хувцан тәэләд диван deer сууһад, экнь көвүдтән ноһан зүстә хату билет үзүлв; негнь ик, хойр бички билет сәнж. Удл уга тедн асхн хотан ууж авад, дарунь әәһән номһраһад, герлән унтраһад, цуһар унтихав. Телеграммин тускар экнь юм медсн уга, тигәд чигн нам юм сурсн уга.

* * *

Манһдуртны тедн төмр хаалһар йовж одцхав. Болв, нарч йовх deerэн хар терз һатцас Чук Гек хойр сонжлта юм үзсн уга. Юнгад гихлә, эdnә поезд йир ора көндрж нарв.

Сөөднү Гек унд уухар серв. Потолокин шамиг унтрачкын бәэж. Болвчн Гекиг серхлә сәэхн цен-кр герләр өрә гилвкын бәэж; стол deer салфеткәр бүркәтә стакан чичрәд йовна, дакад шар земш-апелсин ода ноһан өнгтә болсн болж медгднә, экинь чирә болхла, чичрәд йовна. Болв, бат гид-гәр унтсн кевтә. Гек вагона цаста терзин ца Москвад уга әвртә ик гидг сар үзв. Тигәд эн игж шиидв, ода өндр уулс deerәһәр поезд гүүж йовна, энүнәс сар күртл өөрхн болх зөвтә.

Экән түлкж серүләд, тер уух унд сурв. Болв, экнь уух унд терүнд нег учрар өгсн уга, невчкы земш-апельсин хамхлж авад идтхә гив.

Гек экдән өөлв, болв нег хүв хамхлад авв, дакад унтих дурнь терүнд күрснго. Тер Чукиг түлкв, серхм болвзго гигәд. Чук ууртаһар ә нарч-кад, серснго.

Тигхләнъ Гек валенкән өмсчкәд, үүдиг секәд, коридорт нарв.

Вагона коридор уутъхн болн ут сэнж. Һазатк эрсиннь өөрнүй эвкдг скамейк кесн бээж, кемр терүнэс буухла, тер бийн тачкнад оддг бээж. Наарандын коридор тал бас арви үүдүд һардг сэнж. Үүдн цугтан шар алтн бээдлтэ гилвксн улан бэрүлтэ бээцхэж.

Гек нег скамейк деер суужаһад, дакад да-рукдны, нурвдгчдны, тигэд сууһад йовж вагона чилгчдны күрн алдв. Болв түнлэнь үүнэ өөрэхээр һартан шамта йовж йовсн проводник, өмтн унтж кевтхлэ, чи скамейкүд тачкнулад бээдмчин гиж Гекиг ичэв.

Проводник йовж одхла; Гек адһис өңгтэхээр эврэннүй купе тал һарад йовб. Тер өрэн гиж үүд секв. Экэн серүлш угаһар, архул хаачкаад, жөөлий делгц деерэн киисв. Юңгад гихлэ, бөдүн Чук ориг кевтнэ эзлсн шалхаһад, кевтж, Гек зэ һархта гигэд, терүг нудрмарн чичэд авб.

Болв үүнд өэмшигтэ юмн болв: Хо-цаһан төгрг толһата Чукин орчд, Гек тал сахлта чирэтэ нег күн ууртаһар ширтж хэлэчкэд, тер шүрүлкж сурв:

— Кен үүнд тулклдэд бээнэ?

Тигхлэнь Гек бээсэн һархтлан орклв.

Ээж орксн пассажирмуд цуг полксас өсрлдэд бослдцхав; герл өгэд оркхла, эврэннүй купе бишинь, күүнэ купед орсан медчкэд, Гек өмнкэсн улм чаңгар орһчад уульв.

Болв юн болжахинь өмтн цугтан медцхэхэд, доран инэлдцхэв. Сахлта күүнэ-күн шалвран, дээнэ гимнастеркан өмсэд, Гекиг ормдны кургв.

Гек эврэннүй көңжл дораһур дошад орчкад, тагчг болв. Вагон заңһрсн болад йовла, салькн шуугжала.

Эс үзгджэх ик сар ценкртсн герлэрн чичрж

йовсн стакаг болн цаһан альчур деерк улвтрж
шархлтсн земш-апельсиниг болн экиннь чирәг
гилвкәж сарултхв. Болв экнъ, терүнә көвүнлә
ямаран уршгта үүл харһсиń тас медсн уга, нө-
өртән нег юмнд маасхлзж инәв.

Аш сүүлднъ Гек унтж одв.
Гекд акад зүүдн орв:
Вагон кевтән әмдрсн болад,
Төгәсәс төгәс күртл
Дун соңгесн болад,
Энрәнн паровозлаһан күүндцхәһәд:

Негдгчнъ. Уралан, үр! Хаалһ хол жәмнчн
бүркгхарңу кевтсн болна.

Хойрдгчнъ. Өрән гегән орх күртл
шам гелтәһәр шатич!

Нурвдгчнъ. Шатич һал! Доңһидич ә!
Төгәс эргич, нарна өмнәс!

Дөрвдгчнъ. Қезә көк уулнрт күрхлә,
Тиигәд күүндәһән төгсәхмн.

Гекиг генткин серәд одхла, вагона дор дала ә
угаһар, әрә-әрә чичрсн болад төгәс арһул цокад
оивцхав. Қөрч одсн терзин һатцас нарна герл
орв. Делгцән ясад, ахулад авчксн бәәж. Нүр-
наран уһачксн Чук альм кемлж йовж. Экнъ цер-
гә сахлта күн хойр секәтә үүдсн туст Гекин сө-
өнә һарһсн йовдлин тускар келж тачкнад инәлд-
цхәж бәәж. Чук гентки дәәнә күүнәс авсн иштән
шар патрота карандаш Гект үзүлв.

Болв Гек юмнд баҳтдго бәәж, тиигәд энүгиń
нам керглсн уга. Тер тиим аңхун болн санамр
көвүн бәәсмн. Тернъ баһ гисн кевтә, Гек сөөнә
күүнә купед орсн дакад эврәннъ шалвран хама-
ран шурһулсан ода медж чадж бәәнә.

Болвчи Гек ду дуулж чаддг эрдмтә бәәж.
Нүр-наран уһачкад, экләһән мендлчкәд, тер

киитн шилд маңнаһан шахчкад, эн юн гидг һазр болхв, яһж үнд әмти бәэдг болхв, эн улс ю кедг болхв гигәд мел хәләһәд йовв.

Гек Чукиг үүднәс үүднүр йовад пассажир-мүдлә танылдх зуур хара биш юм терзәр үзв.

Боль Чукд зәрмсн сән дураг, кесгн зүсн-зүүл эс болх, керго-резин бөглө, хадас болн томчкен олсна тасрханаар белг өгцхәв.

Эн ө-модна дунд гер бәэнә. Ик гидг валенк-тә, нег мөсн киилгтә көвүн һартан мистә кирлцә деер гүүһәд һарад ирв. Дакад һартан йовсн мисиг көвкәр көр-цасн деер көлвруләд хайв. Тернь эвгонаар сараглад, тогляд одв. Сонжлта юмн, яһ-сндиң тер тенүг шивбә? Майдго тер мис стол де-ерәс юм авч оркен өңгтә. Боль ода тер гер, кө-вүн, мис чигн уга-теект завод зогсҗана. Тег ца-һан, өндр улан трубас үзгднә. Гер хар, герлнъ шар. Акад юмби, эн завод ю кедг болхв? Бас эн нег будк бәэнә, цувг девл үмссн часовой зогсҗа-на. Цувг-девлтә часовой эвртә ик, өргн, далта-ээ-мтә, бунь болхла, тенүнә, соломин сужг мет нәр-хн болсн болж медгднә. Боль, хәләһич, шурнад! Терүнүр орж чадшгоч.

Дакад ө-модн бииләд йовв. Өөр шидр бәэсн модуд түргнәр тогльцхав, холткнъ болхла, уда-нар жисәд, цаста һол кевтә архулхн үлдәд йовб. Гек дала олврта хәрж аашн Чукиг дуудв, тигәд тедн хамдан тег хәләцхәв.

Хаалнгд герлтә, сарул станцимуд харһв, терүн деер кесг зуунадар паровозмуд шийгәд, пиҳтиц-хәв. Тас яду — бичкн станцимуд чигн харһад йовв. Худлго тедн икәрн Москвад теднә герин өңцгт бәэдг хот-хоолин болн зүсн-зүүл, үүрмг-заармг юм хулдж бәэсн ларекас ик биш.

Руд, нүүрс болн эвртә ик гидг бөдүн модд ва-

гона өрэл күртл аччкын поездмүд өмнэснэ зэрлэгдэд гүүлдцхэв.

Бухс болн үкрмүд аччкын эшолониг тедн бас күцв. Тер эшелона паровозы болхла, юмна бээдл уга, дунь чигн терүнэ нэрхн болн эгзинсн ээтэ. Гентки нег бух мо-о гигэд орклад оркв.

Машинистин бийн хэруу эргэд одв, ик паровоз күцэд аашна болжсан бээдлтэ.

Тедн нег разъезд deer.кучтэ гидг ик болдар бүркэтэ дээнэ поездла хэврүү-хэврүүрн зерглэд ирэд зогсцхав.

Баашенэснэ нашарар орачкын сүркэ гидг өэмшгтэ дээнэ зер-зэв булталдад бээв. Улан цергчир инэлдэд, һосарн тавшлдад, беелэхээрн һаран цокад дулатхад бээцхэв.

Зүгээр болдар бүркэтэ дээнэ поездин өөр коожанкта нег күн тагчг юм ухалжасн бээдлтэхээр зогсад бээв. Чук Гек хойр игж санв, эн зогсжасн командир болдг бээдлтэ, Ворошиловас кезэ хортна өмнэс хатха гисн приказ (заквр) ирхмн болвзго гиж күлэж зогсжах бээдлтэ.

Келхд, тедн хаалждан харжашго юм үзүүлхэв. Зуг нег һундлта болдгнь, һаза шуурхын аюл татад, дару-дарунь цасар шалдад вагона терзсиг хархурулад ѿвв.

Аш сүүлдны өрүүхэр поезд бичкин станциур эднэг авч ирв.

Минь ода шицкэн экни Чук Гек хойриг агчмин зуур буулжкад, цергэ күүнэс хош-хоран авлхиная, поезд хурдлад һарв.

Чемоданаан цасн deer хайж оркын билэ. Модн такт дарунь эжгорв, а эцгнь тосж һарч ирсн уга.

Түүнэ хөөн экни эцкдны уурлв. Көвүдэн хошхораанаан хэрүүлжэд үлдэчкэд, ямаран цан эцкиг илгэснинь медхэр, ямщик тал һарад ѿвв. Юнгад

гихлэ, терүнэ бээсн һазр күртл бас зун дуунад ө-шууы моддар йовх бээсмн.

Экнь зөвэр удан йовв, эннь баһ кевтэ, өөр хажунасны күчр дүрстэ яман һарч ирв. Экн авгтан тер көрч одсн модна дурс мөржэлэ, дакад кишгоһар мээлчкэд, таслвр угахар Чук Гек хойр тал хэлэв. Тигхлэнь Чук Гек хойр адиллад че-модана ца бултцхав, юнгад гихлэ, кен медхв, эн зах һазр яманд юн кергтэхинь.

Экнь күрч ирв, болв терүнд тас му ухан орсн өңгтэ. Тийгэд игж келж өгв, маңдо, эцгти мана һарч йовсна тускар телеграмм эс авсн болжана, тер учр deerэс станцур мөрд эс илгээн өңгтэ.

Тийгэд тедн ямщик наар гиж дуудж авв. Ямщик ут шилврэн ямана нурнарны шавдчкад, теднэ хош-хоражинь вокзалин буфет тал авад һарв.

Буфетнь бичкэхэн сэнж. Бахнин ца Чукин ур-һин чигэ бөдүн самовар шугад буслжана. Тер чичрж дүүгжэлэ, терүнэ өткн уурнь үүли мет модн потолок тал һарчэлэ, терүнэ дор дуладхар нисж ирсн богшурнас жиргжэлэ.

Чук Гек хойраг цээхэн уутл, экнь ямщиклэ теднэс ө-модн һазр күртлий кедү авхин тускар үнинь күүндв. Ямщик дала икэр сурв — бүкл зун арслнг болж һарв. Тиим чигн болжана, халх өөрхн биш бээж. Аш сүүлдни тедн үгдэн багтцхав, ямщик өдмгэн, өвсэн, дулан цувг девлэн авхар герэдэн гүүхэд йовж одв.

— Маниг ода күрч ирсиг эцгти меджэхш. Тиим, тиим, тер алц болж байрлх! — гиж экнь кель.

— Э, тер байрлжана,— гиж цээхэн зальгн бээж Чук хэру өгв.— Би бас алц болж байрлхв.

— Би бас — гиж Гек зөвт багтв.

— Бидн архул өөрдхм, кемр эцг хамаран болвчн һарч одсан болхла, чемодаан бултулчкад, эврсэн орн дораһур орхмн. Тигэд тер ирх, дакад суух. Невчк бээжэхэд, гентки орклад оркхмн!

— Би орн дораһур оршгов, керго,— гив экнь — Бийстн орн дор орцхатн, орклцхатн... Чук, чи юңгад хавтхдан шикр бултулнач? Тиигэд чигн хавтхчны дүүрнг бузр-була асхдг яршг мет.

— Би мөрд асрнав,— гиж төвшүнэр Чук цээлхүж кельв. Чи Гек эврэннь боорцган ав. Чамд мел кезэ болвчн юмн уга болна. Тигэд оньдин намас сурхан меднэч!

Үдснго ямщик ирв. Өргн цанд хош-хораһинь тэвчкэд, өвс шахчкад, көнжлэр болн цувг девлэр цуглцхав. Менд бээжэтн, ик балысд, заводмуд, станцс, ээмгүд! Ода өмнвдн ө-модн, уулс болн дакад бүтү харнху ө-модн.

* * *

Барнг-бүрнг болтл ө-шууы мод өврн һээхэд хэ-хү болладад йова йовж медмжэн угаһар тедн күрэд ирцхэв, Зугар эн Чукт ямщикин нурхин һатцас хаалһ мууһар узгдэд уудьврта юмн болад йовв. Экәсн тер бөрг эс гиж булк сурв. Болв экнь терүнд бөргчн, булкчн өгсн уга. Тииклэ тер хара бээж эс чадад, Гекиг түлкэд цанин зах тал шахв.

Гек түрүн авгтан тесэд түлклдэд йовв. Дакад уурлад Чук тал нульмад авб. Чукин уурнь күрэд ноолдхар дэврв. Зугар теднэ һарнь аңгин арсн девлэр цуглата болад, тиигэд тедн нег-негн-дэн юм эс кеж чадхларн, башлнаар оралнта маң-наһарн нег-негэн цоклцхав.

Экнь тедн тал хэлэчкэд, инэв. Энднь ямщик шилврэрн мөрдэн цокад оркла, мөрд угзрлдад

одв. Хаалһ deer гүүһэд һарч ирэд, хойр көвкр цаһан туула биилцхэв.

Ямщик хээкрэд оркв:

— Эй, эй! Ого-го! Саглцхатн, дэврж оркхвдн!

Ө-мод орад альви туулас сергсн бээдлтэхэр гүүлдэд одцхав.

Чирэхэр серүн салькин үлэв. Арһинь уга болад Чук Гек хойр нег-негнүрн шахлдчкад цан deer доргшан орад, өөрхн бээсн көк уулин цааһас архул девшэд һарч йовсн ө-шуүх модна боли сарин өмнэс хурдлад одцхав.

Болв, цасн дарчкис бичкин герин өөр юн чигн команд уганаар мөрд ирэд зогсв.

Цаснд тоглэд буужаһад, ямщик кельв:

— Үнд хонхмн — эн мана станц.

Бичкэхэн гер бээж, зугар бат. Эмтн энүнд уга сэнж.

Ямщик чайнкиг түргэр буслнаад авчкв; цан deerэс хот-хоолта сумкан авч ирцхэв.

Колбаса эвр гидгэр хатурад көрч оч, тенүнд хадас хадж чигн болхмн. Колбасаһан буслхисн уснд девтэчкэд, халун цө deer нег зүсм өдмг тэвв.

Чук бешин цааһас нег мэтхр көг олж авв, ямщик терүнд кельв, энчи хавхин көг, энүгэрчн ямаран болв чигн анг бэрдмн.

Көг зеврж одсн керг уга көлврж кевтсн бээж. Терүгинь Чук доран сүвтэ ухаһарн тоолж медв.

Цээхэн уучкад, хотан идж оркад, унтхар кевтцхэв. Герин эрсн өөр модн орн зогсжала. Матрасин орчд, терүн deer овалчкис хүүрэ модна хамтхасн бээж.

Гек эрсн өөр боли дунднь унтхдан дурта биш бээж. Тер захд унтхдан дурта сэнж. Нам бичкнэсн авн соцссн «Баю-баю-шкабаю», захд

бичэ кевт» гидг ду меддг бийнь, Гек боллго оньдинд захд унтдг бээж.

Кемр терүг дунд кевтүлчкхлэ, тер нөөрмүүһэр цугтаны көнжл авад шивж оркад, тоханаарн бийэн харсн бээж, өвдгэрн Чукин гесэр тулкдг сэнж.

Тедн хувцан тээльго цувг девлэрн хучкад кевтж одцхав: Чук эрс талнь, экнь тал дунднь, Гек захд унtv.

Ямщик хорхи шамиг унтрачкад, беш deer нарв. Цугтан дегц унтж одцхав. Болв Гек оньдин сөөд унд уух дуртадан, тигэд тер серв.

Тер нөөрмүүһэр валенк үмсчкэд, столд күрэд чайникэс ус зальгчкад, терзин өмн табуретк deer суув.

Сар үүлнэ ца билэ, бичкин терз һатцас ова цасн хар-көк болж медгднэ.

Гек алңг болиб; «яһсн холд мана эцгиг авч ирсмб».

Делкэ deer эн һазрас хол һазр ода эрвжго үлдж кевтэ гиж ter санв.

Болв Гек чинэд юм соңсад бээв. Терүнд терзин ца юм цоксн э нарсн болж медгдв. Тернь нам цоксн э биш сэнж, күндэр ишксн юмна ишкм дор шухтисн цасн бээж. Тернь тиим болв! Эн таг харчнуд нег күн күндэр саналдад көндрэд, эргсн болв. Гек терзин өөрэхэр аю нарч йовна болиб.

— Догши аю, чамд юн кергтэ? Тиигэд чигн эцг талан зөнгдэн удан йовж йовна бидн, чи мансиг идхэр седж бээнч, тигхлэ кезэ чигн терүг үзхнгов бидн? Большго, ода deerэн өмти төв буунар эс гиж хурц үзүртэ саадгар чамаг алтл йов, уга бол!

Тигж ухалад буржала Гек, эврэн бийнь эврэ гидгэр әәчкэд, дакад бат гидг батар уутьхн тер-

зин мөстэ тольар маңнаһарн шахлдж бәәлә. Болв эн гүүсн үүлнә цааһас генткн сар һарч ирв. Харкәк көр жәөлн хумхл герләр гилвкв, Гек үзчкәд, эн төрүц аю гихле, аю чигн биш бәәж, амарарнь келхлә, эн уйаһасн алдрж одсан мәрн, цанан эргәд йовад өвс идҗ бәәсн бәәж.

Қундлта юмн болв! Гек орн deerən һарад цувг девл доран орв, ода тигж тер му юм ухал-сар гейүрсн зүүдн терүнд орв.

Гект аальта зүүдн орв:
Әэмшгтә Турворон ирсн болад,
Буслын усар нүльмәц цацад,
Төмр нудрмар әәлісн болна.
Цасн deer орс! Эргмдән түүмр!
Салдымуд зергләд йовж йовна.
Фашистск мәтхр туг болн кирсиг
Хол һазрас чирсн болна.

— Зогсцхатн! — гијәк эднүр Гек хәәкрв.— Танс тиигәрән йовж йовхшт! Үнүгәр йовж болшго! Зугар күн зогсцхасн уга, Гекиг тедн соңсцхасн уга.

Гек уурлхларн, башмгасн һарсн Чукин картонд кевтсн докъя өгдг хала бишкүрәрн шүүрч авад, түдү дүңгә чаңһар бишкүрдәд оркв. Тикләнъ юм ухалж бәәсн төмр болдар бүркәтә поездин командир түргн кевтәһәр һаарн дайлад оркв — тиглһиилә күнд сүртә гидг орудис дегц ханаад оркв.

— Сән! Ода нег ханаит, эс гијәк теднәд нег дақж хасн баһ болжах кевтә,— гијәк Гек магтн бәәж сурв.

* * *

Айта гидг сән көвүднү хойр таласнь тесж болшгоһар түлклдәд, эрглдәд бәәхлә, түнәс экнь сурв.

Чук талагшан тер эргв, хату болн үзүртә нег

юмн хэврһэрн хатхсн болж медгдв. Терүн талнь илхлэ, көнжл дорас хавхин көг харһв. Терүг ахуч Чук бийлэхэн нуувчинэр авч ирэд делгцинн дор тэвсн бээж.

Экнь орна ца көгиг шивж оркна. Сарин герлд тер Гекин чирэ хэлэчкэд, терүнд му зүүдн орж бээхинь медчкв.

Зүүдн көг биш, терүг назрт хаяд оркж болшго. Болв терүг унтрах болхмн. Экнь тигэд Гекиг эргүлв: нурһаснь хэврһүрн көндэн бээж архулхан терүнэ бүлэн манна тал үлэв. Даруны Гек сүүкнэд бээв, маасхлзад оркв, тернь болхла, му зүүдн нөөрт ордган уурснь тер болжана.

Тиигхлэнь экнь валенк угаһар өөмстэхэн босад терзүр ирв.

Гегэн орад уга, тенгр мел оди билэ. Зэрм оддуд ики deer шатж бээлэ, зэрмснь болхла тас доргшан хар чиг ө-шуһу модн deer өкэлдж йовж.

Акад юмби!— гиж доран бички Гек кевтэ терсанв, делкэ deer эн назрас хол назр үлджго кевтэ. Хамаран авч ирсм энүнэ амрлтан уга залу-хинь.

Дарук өдрин туршарт хаалһ ө-шуһу модар боли уулсар йовв. Өөдмтэ назрт ямщик цанасн бууһад, цасн deer өхөн гар хажуднь дахв. Болв Чук Гек хойрт чагчмас урутат цан эрвлзэд гүүхлэ, тедн мөртэхэн боли цантаһан хамдан тенгрэс будтан назр deer унж йовсн болж медгдв.

Аш сүүлднь, асхн шидр, кезэ өмтн боли мөрд хара биш муурлдад ирсн алднд, ямщик кельв:

— Не, ода күрэд ирцхэвдн! Эн төгрг эрглһинэ ца, хотхр царцгд, теднэ баз зогжана... Эй-но-о!
Тач-өг!

Чук Гек хойр өндэлдэд босцхав, болв цан күгдлэд оркхла, тедн дегц хэру өвсндэн булхув.

Инэмсклж йовсн экнь шеемг алчуран тээлч-кэд, ханцхн көвкр махлатаан үлдв.

Хаалнин эрглн эн. Салькнас нэмр кеһэд баһ бүрэр бүркэтэ моднд бултжасн үурви герэд цан шулунар эргэд күрэд ирв.

Иир акад юмн! Нохас хуцснчн уга, күнчн үзгдхш. Бешин трубаһас утанчн һарч бээхш. Хаалнс цугтан гүн цасар дарж орксн, үвлэр күүнэ үкэр deerклэ әдл эргүлнгдэн ә уга тагчг. Зуг цахан хэврхтэ шазнас моднас модн деер айстан тогльдад бээнэ.

— Чи маниг хамаран авч ирснчн энв? — гиж экнь ээсн бээдлтэхэр ямщикэс сурв.

— Хамаран йовж йовлат, тиигэрэн би тадниг авч ирүв, — гиж ямщик хэру өгв. — Эн бээсн гермудиг үурвдгч номертэ «Разведывательн-геологическ база» гиж нерэддмн. Э-эн бахнд бичэтэ хадвр бээнэ... Умшихатн. Дөрвдгч номертэ баз таднд кергтэ болвзго. Тигхлэ, тер тас талдан үзг тал, хойр зун дунад бээнэ.

— Уга, уга! Маднд эн кергтэ. Зугар чи хэлэлч: үүднь оньста кирлцэн мел цасн, әмтнь хамаран уга болж одсмби? — гиж, хадвр тал хэлэчкэд, экнь хэру өгв.

— Би меджэхшив, хамаран тедн одсн болх билэ, — гичкэд ямщик бийн алц болһв. — Өнгрисн долан хонгт нааран хот-хол зөөлэвдн: нүйр, мәңгрс, боднцг. Әмтн цугтан үүнд билэ: нээмн күн, йисдгчн начальник, арвдгчн манач билэ. Ода юн болжахмби!

Тедниг цугтаинь чон идсн уга болх. Не тадн зогсжатн, би маначиг йовад хэлэсв.

Ямщик цувг девлән тәэләд хайчкад, көр дее-
гүр захан герәд ишкмнәд һарв.

Дарунь тер хәрү ирв.

— Гер эжго, бешнь булән. Тигхлә, манач үнд
бәәнә, аңг аңихар йовж оч кевтә. Не, сөөдән әр-
гәд ирх, юн болсинь цугтны танд келҗ өгх.

— Тер нанд ю келҗ өгх билә! — гиҗ экни ор-
мадв.— Әмтн үүнд кесгәрә угаһинь, ода би әврән
үзҗәнәв.

— Тер ю келхинь, би ода меджәхшив. Нег
иом келҗ өгх зөвтә, тер төләд манач тер бәәнм,—
гиҗ ямщик хәрү өгв.

Маначин кирләц тал тедн әрән гиҗ өөрдв, те-
рүнәс авн ө-моднад уутъх цувг һарна.

Тедн сиинцгт орцхав, күрзин, сәвүрин, сүк-
син, модна, төмр дегәһәс дүүжләтә көрч одсн
аюһин арсна хажуһар герәд орцхав. Теднә ар-
даснь дахлди ямщик хош-хорәһинь авч ирв.

Герт дулан бәәж.

Ямщик мөрдтән хот өгхәр һарч одв, экни таг-
чкар, әәчкен көвүдинь хувцинь тәэлж әәнә.

— Эңгүрн йовлавдн — күрәд ирнә гидг эн
чамд!

Экни уха туңһаһад лавк деер суув. Юн болсн
болхв, яһад баз деер эжго болжахмби, ода яахм-
би, ю кехмби? Хәру йовхмби-яахмби? Зугар тед-
нә әрвҗго хаалһин мөңгн үлдсн, ямщикт бас өгх
кергтә. Тигхлә, кезә манач хәрж ирхиг күләх
кергтә болв. Зуг ямщик нүрвн час болад хәру
йовж одхла, тигжәһәд манач дарунь ирл уга
бәәхлә, тигхлә яахмби? Энүнәс өр — шидрк
станц болн телеграф күртл зүн дүңгә дууна
назр!

Ямщик орж ирв. Гериг эргүлж хәләчкәд, бе-
шәд өөрдҗ одад, түүнә үүдинь секв.

— Манач сөөдэн ирхмн,— гиж тер байрлуулв.— Кемр тер удан йовх болхла, щиг киитн һазарт һарх билэ. Беш дотр горшокта щи бээнэ... Яһнат, эврэн медтн,— гиж ямщик кельв.— Кемр түнэс давхла, би бахн бишв. Би тансиг станцд өңгэр кургнэв.

— Уга, керго, гив экнь.— Станц deer манд кедг керг уга.

Дакад хэруү чайникэн тэвб, колбасан халууль, идж, ууж оркцхав. Экнь хувц — хунран үйлчээд, ахуулж автл Чук Гектэхэн дулан беш deer һарцхав. Тендэснү хусм сэвурсин, халун арсна боли шар харлан зорхсна үнр һарв. Дакад экнь уурлчксн ду һарл уга бээлэ, Чук Гектэхэн бас ду һарцхасн уга.

Боль удан ду һарлго бээхэр седв чигн, бээж большго болад, тигэд чигн бийстэн ямаранчн керг эс олж чадхларн, Чук Гектэхэн даруны бат гидгэр унтж одцхав.

Тедн ямщик йовсиг боли экэн яһж беш deer һарч тедилэ зерглэд кевтсиг медсн уга.

Тедн герт тас харчну болхла серцхэв. Цугтан дегц серцхэв, юнгад гихлэ, нег юмн сиинцгд тачкнад одв, күрз унсн болх бээдлтэ. Үүдн секгдэд одв,— һартан шамта манач герт орж ирв, терүнлэ хамдан ик гидг савһр ноха үзгдв.

Тер ээмэсн бууhan буулчкад, лавк deer алчксн туулаhan хайчкад, бешэд шаман өргжэхэд сурв:

— Эн юн гиичир манур, нааран ирсмби?

Беш deerэс бун бээж экнь кельв:

— Геологическ партин начальник Сергина гергнь бив, эдн терүнэ күүкднь. Кемр кергтэ болхла, документс эн.

— Документснү тедн ter: беш deer сууцха-

на,— гиж манач, ормалдсн Чук Гек хойрин чирэ тал шамарн герл өгв.— Мел эцгиннь дүрстэ! Нег үлү эн бөдүнъ. Тер хурнарн Чукур заав. Чук Гек хойр өөлцхэв: Чук бийэн бөдүн гиж келснднь, Гек болхла, тер бийэн Чук дорхнь эцгэн икэр дураснд тоолдг бээсмн.

Эк талнь хэлэчкэд, манач сурв:

— Келтн, тадн яһад ирцхэвт? Тансиг бичэ иртхэ гисн бээнмн.

— Яһад бичэ иртхэ гисмб? Қенэр келүлсмб, бичэ иртхэ гиж?

— Бичэ иртхэ гилэ, би эврэн Сергина суңгуг станцд күрглэв, суңгуут тодрха бичэтэ билэ: «haarч йовдган зогса, хойр долан хонгт. Бачм кергэр мана парть о-шууы моднур йовжана». Сергин «зогсжа» гигэд келүллэ, невчк бээх кергтэ болжана, тадн медмг йовдл гарнжт.

— Ямаран сужнуг?— гиж экнь дахи сурв.— Ямаран чигн суңгуг авсан угавдн.

Дакад яахан меджчадад, экнь дөң хээсн кевтэ Чук Гек хойр тал хэлэв.

Терүнэ хэлэцэс Чук Гек хойр ээчкэд, нег-нег-үрн нүдэн бүлтэлхилдэд, улм цааран бешүр ултцхав.

— Күүкд,— гиж көвүд талан харлсн бээдл-тэхэр хэлэчкэд, экнь сурв.— Тадн намаг угад суңгуг авсан болвзгот?

Беш deer хүүрэ зорһсн, сэвүр шухтнад одв, болв сурсн сурврт эдн хэрү өгсн уга.

Тигхлэнь экнь кель:

— Келцхэтн, мини зовлц эдлгэчир! Тадн, маңдго намаг угад суңг авчкад, нанд эс өгсн болжэнэт?

Кесгтэн дунго болжэхэд, беш талас шугшн болн нэрэр татсн уульлхи сонсгдв. Чук бөдүнэр,

нег зүсн дууһар өргв, Гекнь дууһан нэрхнэр нам-
чрулж дахв.

— Уклм минь эн гидг болжана! — гиж экнь келв.

— Намаг алх улс эдн боллго, кен болхв!
Болх, бичэ энгсэд бээцхэтн, келти күн кевтэхэр,
юн болсинь.

Зуг экэн бийдэн үкл белдж бээхинь соңчкад,
Чук Гек хойр өмнкэсн чаңтар чишклдв. Дакад
тедн эврэнн зовлцгта келврэн эклцхэв, ичр-хутр
угаһар гемэн нег-негндэн уңхаһа бээтл, хара
биш цаг болв.

* * *

Не иим улсла ю кехви? Эдниг модар цокхмн
кевтэ. Қазамтд суулхмби? Цев зүүһэд каторгд
йовулхла яах? Уга, экнь эн тоотсиг кесн уга. Тер
саналдчкад, закв, көвүстэн беш deerэс бууна
хамран арччкад, нүүрэн унатха гив. Бийн мана-
час сурв, ода бидн яахмб, ю кехм болжана.

Манач келв, разведывательн парты бачм зак-
врап Алкараш гидг уулин хавчнг орла, арви хон-
гас тату хэрж иршго.

Экнь сурв:

— Яңж ода эн арви хонгт бидн бээхмн болжана?
Манд бийлэхэн авсн хот уга.

Манач өмнэснх хэрү өгв:

— Ода тигэд бээцхэтн. Өдмг би таднд өгнэв,
тер туулаһан өгчэнэв, өвчэд, чанцхатн. Би маң-
дур хойр хонгар ө-шууы мод орад йовнав, хавхан
нанд хэллэх кергтэ.

Экнь келв:

— Күүкд,— гиж көвүд талан харлсн бээдл-
тас бидн ю чигн медхшлмн. Энүндтн ө-модн,
аңг...

— Би хойрдгч бууhan танд үлдэнэв,— гиж манач келв.

— Түлэн сег дор бээнэ, усн уулин белд булгт бээнэ, крупа тер мишкт, давсан банкд.— Би тансд илднь келнэв — нанд таднла наадад бээдг цол уга...

Гек Чукла шимлдв:

— Кишго уурта залуви! Не Чук, чи бидн хойр энунд нег агад юм келхмн!

— Хэлэхич үнүг, керго,— гив Чук.— Тер тигхлэ, мадниг тас гертэсн көөхөд гаргчкх. Чи зогсжа, эцгэн ирхлэ цугтнь терүнд келхмн.

— Эцг юн болжана! Терч ода чигн удан ѿвх...

Гек экдэн одад терүнэ өвдг deer суув, күмсгэн буулгчкад, модьрун маначин чирэ тал хэлэв.

Манач аңгин арсн кожухан тээлчкэд, стол тал герлүр өөрдв.

Минь терүнлэн Гек эмэснь авн нургнаднь нурглж бүслвр күртлнъ кожухас ик гидг тасрн хаирха үзж оркв.

Манач экднь келв:

— Беш дотрас щи авч ас. Тер полк deer ухрмуд, миск бээнэ, сууцхатн, идцхэтн. Би девлэн хатхнав.

Экнь келв:

— Чи эзнич. Чи щиһэн авад, чи маниг то. Девлэн ас, би чини девлд чамас сээнэр халас тэвхв.

Манач Гекин гилилгисн нүд үзчкэд, өмнэснь сонымсж хэлэв.

— Эгэ! Танс нег мөсн улс кевтэт, би үзжэхэв,— гиж кели, экднь девлэн өгчкэд, сав-сарх авхар полк deer гарв.

— Энти альд игж шуурсмб? — гиж Чук сурв, кожухин хаһра заажаһад.

— Аюла эв уга харгад. Тигэд тер намаг маажж оркв, — гиж дурго бээдлтэһэр манач хэру өгв. Тигчкэд щитэ күнд горшокиг стол deer күрд гилгэд тэвб.

— Гек, соңжанчи? — гиж маначиг сиинцүр нархла Чук келв.

— Тер аюла ноолдж, тигэд чигн манач эндр уурта болх.

Гек эврэн терүгинь цугтнь соңсла. Болв тер экэн кен болвчн һундахла дурта болдго сэнж, аюла чигн тер ноолдсан күн болтха...

* * *

Өрүнднь гегэн орлһила, манач бийлэхэн мишг, бу боли нохахан авад, лыж deer нарад ө-мод орад йовж одв. Ода эврсэн бийснь үнд эзн болх кергтэ болв.

Теди нурвуулн уснд одцхав. Уулин чагчм хадас цасн дунд булг һардг бээж. Чайникэс бульглжэх мет, уснаас өткин ур һарчэж. Болв, Чукиг тоожур дорнь хурһан тэвхлэ усн йир киитн болж медгдв.

Дакад теди түлх түлэ зөөцхэв. Экни орс беш түлж чаддг уга сэнж, тигэд модн кесгтэн шатж өгл уга бээв. Болв кезэ шатад авхларн, зальнь эрвлзэд одв; эрс туст бээсн терзин мөсн частхн зуур хээльв, тиим күчтэхэр тер беш халв.

Ода шил һатцас модна баг бүчр цугтан үзгдэд бээв, терүнэ deerэхэр шаазнас нислдсан бас үзгдв. Хад көк уулин ора маңхаһад бээв.

Экни така үмтэж чаддг бээж, болв туула өвчж үзэдго сэнж, тигэд тер терүнлэхэн зөнгдэн

ноолдв, эн цагин зуур цар болн үкр өвчж авч болх бээсмн.

Гекд эн өвчлн нам таасгдсн уга, зугар Чук дуран тэвж нөкд болв, тер учрар түнд туулан нооста көвкр сүл күртв; кемр терүг беш deerэс хайхла, тер пол күртл дүсэд парашют мет ундг бээж.

Үдин хөөн тедн һурвуулн хамдан сергхэр һарцхав.

Чук экэн бу эс гихлэ буугин сумс бийлэхэн автха гиж ээрв. Экнь бу авсн уга.

Түн deerэн тер зөрц бууг өндр һазрт өлгв, дакад табуретк deer һарад deerк полкд сумдинь дурчкв; Чукд закв, кемр тер нег патрон полкас авхла, сэн жирhl үзхв гиж бичэ сан гиж кельв.

Чук улагчрад, адһмтаһар йовж одв, юнгад гихлэ, нег сумн терүнэ хавтхд бээлэ.

Эн йир сонын сергж ѹовлн билэ!

Тедн цувад уутъхн хаалнар булг тал йовж ѹомла. Тедн deer киитн көк тенгр мандлжэлэ: көк уулин хурц үзүртэ хад чолус ик сээхн шивэ болн бээшигүд мет тенгрлэ нийлсн болад бээв. Киитнэ дуранд сенркмг шаазhas түргн-түргнэр du һарлдад бээв. Никт кедрсин бүр заагур альви борцэр болсн оли керми зөргтэ кевэр һэрэдлдэд бээв. Модн дор, җөөлн цаанацасн deer, эс таньдг ангудин аальта мөр барлгдсн үзгднэ. Мел ода эн чи — шуһу моднд нег юмн түнгшэд, тачкнад шуурсан болад одв. Уулин ора deerэс овалгдж мөстсн цаста бүчрмүд хамхрад нурад унж бээх зөвтэ.

Урднъ Москвад бээхдэн Гекд һазр цугтан Москвahас, түүнэ уульнцасас, гермүдэс, трамваймудас болн автобусмудас тогтж бээсн болж медгддг билэ.

Ода болхла, терүнд һазр цугтан өндр чи — өшүүху моддас бээсн болж медгдв.

Авад келхд, кемр Гек deer нарна герл hархла, тер цуг назр deer хур чигн, үүлн чигн, уга гижк иткдг бээж.

Кемр терүнд сергмжтэ болхла, тер сандг бээж, цуг делкэ deerк өмтинд бас сэн, сергмжтэ болх зөвтэ гиж.

* * *

Хойр өдр болчкад, hурвдгчны эклв, манац ө-моднас хэрж ирхш, цасар дарчксн бички герт өэмшгтэ үүмэн өөрдв.

Асхар болн сөөхэр дегд өэмшгтэ билэ. Тедн синицэн болн үүдсэн батар хаадг сэнж, таг кеһэд терздэн кенчрэр бөглж, аңгудт герл үзгдшгонар. Болв тас тигж кеж большо бээсми, юнгад гихлэ, аңг-кун бишлм, тер налас ээнэ. Бешин трубаонар салькин шуукурд, эрсэр болн терзэр хурц цаста мөсэрн шуурхи хурлзад цокв. Тигхлэ назахас мел күн түлкэд, маажсан болж медгднэ.

Тедн унтар беш deerэн нацхав, экнь зөвэр удан көвүйтэн оли зүсн туульс болн туужс кель. Аш сүүлднь экнь үрглэд бээв.

— Чук,— гиж Гек сурв,— юнгад хүвлhэчир туужд болн туульст оли зүсн бээдв? Кемр тедн юсндан үннэр бээсн болхла?

— Алмс, шулм бас бээтхэ гижэнчи? — гиж Чук сурв.

— Уга! Шулмс кергтэ биш. Теднэсчин юн олз бээдв? Бидн хүвлhэчэс сурхмн билэ, тер волшебник кевтэ эцгүр нисэд одад терүнд маниг курч ирчксн бээнэ гилгүлх кергтэ!

— Гек, юунаар тер нисхмби?

— Юунаар болх билэ... наарн сэвэд, эс гиж бас нанчи юмар. Тер бийн эврэн меднэ.

— Ода наран сэвхэс кийн,— гиж Чук ке-

лв.— Нанд эн ямаран белэс бээнэ, тер бийнь мод авч йовхдм мини хурхдм күчтэ кевэр даарв.

— Уга, чи келхнч, Чук, болвчн сэн болх билүс?

— Би меджэхшв,— гиж Чук алнгцрв. Эс мэднчи, Мишк Крюковин өөр, наза подвалд нег дохлцг күн бээдгиг. Тер тохш хулддг бээнэлмн, тेरүн тал кесг гергчүд, эмгдүд ирдг билүс, тер теднд белг бэрж өгдг билэ, кенднь кишгтэ жирхл ирх, кенднь кишг большго гиж.

— Тер сээнэр меддг билү?

— Би меджэхшв. Би негхн юм мэднэв, хөөн нь төрүг милиц ирэд авч одсиг, түүнэ гертэс дала күүнэ зөөр һархж авсиг.

— Терч волшебник биш, хулхач бээсн болх. Чи юн гиж ухалжанаач?

— Хулхач боллго кен болх билэ,— гиж Чук келв.— Э, би чигн тиигж ухалжанав. Волшебник-хүвлэхчир цунаар хулхач болх зөвтэ. Не, келхнч, юнгад тер көдлх билэ, тер тигэд чигн ямаран болвчн хаңрхаңар орж чадхмилмн. Ю авхан медхлэ, кергтэхэн авчана. Гек, чи ода унтхнчин, сэн болх, йилхлго би чамла дакж күүндшгов.

— Юнгад?

— Юнгад гихлэ, чи эс болх керго дала юм келнэч, терчн чамд сөөдэн зүүднчн орхла, чи тохарн, өвдгэрн тиирнэч. Сэн болхжэнч, яхж чи намаг өцклдүр нудрмарн гесәрм худрсан? Ас би чамаг худрсв...

Дөрвдгч хонгин өрүүлээр экни бийнь мод хамхлх болж һарв. Туулаан кезэнэ идчксн билэ, ясины терүнэ шазнаас тасчад авч одла. Тедн үдэн хотд ясна тос кеһэд, мэнгрс тэвэд каш чанв. Өдмгнэ чилж бээлэ, болв экни һуйр олж авад лепешк болхв.

Иим үдин хотин хөөн Гек атхр билэ, халун бээдг болх гих экднь санан орв.

Терүг гертэн суутха гиж экнь закв. Чукиг хувцлад, ус авч ирхэр болн ѹовдл аю модна бүчрүүр авхар суулһи, салазк авад тедн һарцхав. Тигхлэ, өрүндээн беш түлхд амр болх.

Гек һанцарн үлдв. Тер зэнгдэн күлэв. Терүнд үүдвртэ болад бээв, тер эклэд нег юм ухалв.

* * *

Экнь болн Чук ударад-торад бээцхэв. Герэдэн хэру ааштлын цаний көлврж одв, суулхи йораларн өөдэн тусв; булгур дакад хэру ѹовх кергээ болв. Дакад болхла, баг моднд Чук дулан беелэхэн мартчиж, хаалхин өрэлэс гедргэн эдн эргв. Беелэ хээхэнд, игтл-тигтл асхн бүрүл болж одв.

Тедниг герэдэн хэрж ирхлэнь, Гек гертэн уга бээж. Түрүн авгтан тедн санв, Гек беш deer арсна ца бултж одсн болх гиж. Уга, тер тендго бээж. Түүнэ хөөн Чук мектэхэр инэмсклэд, Гек беш дор орсн болх гиж экдэн шимндж келв.

Экнь уурлад, һарч ир гиж Гекд закв. Гек ду һарсн уга. Тигхлэнь Чук ут бура авад, беш дорахур цокв. Болв беш дор Гек уга бээж.

Экнь ээчкэд үүдн талагшан, хадата хадасн тал хэлэв. Гекин охтр девлн чигн, махлань чигн хадаснд өлгэтэ уга бээж.

Экнь һаза нарад гериг эргэд ирв. Синигтэн орад шам шатав. Харнху чуланд шаһав, сег дор моднур хэлэв.

Тер керлдэд, ээрэд, яhlалад Гекиг дуудв, болов күн хэру өгсн уга. Көр deer түргэр харнху өөрдэд ѹовб.

Тер кевтэн экнь гүүж орад эрсэс бу суһлж авад, deer бээсн сумнас авад, шаман шүүрч авад,

Чукиг бээсн ормасн бичэ көндр гичкэд, гүүхэд наза һарв.

Дөрви өдрийн дунд йовж-йовчкын күүнэ мөр дала билэ.

Экнь Гекиг хамаран хээхэн медж эс чадад, хаалнар гүүв, юцгад гихлэ, Гек һанцарн зөрж ө-мод оршго бээсми.

Хаалн deer эжго бээж.

Тер бууһан сумлж авад хаяд авв. Дакад даран-дарандны хойр хаяд оркв. Гентки мел өөрний гилтэ, хэру өгэд хасн бууһин э соңсгдв. Дакад терүн тал нег күн адһсн аашсын медгдв. Тер тосад гүүхэр седв, зуг терүнэ валенк көрт булхв. Шам цасн deer унад шилнү шуурад, һалнү унтрв. Маначин кирлцэ deerэс Чукин дор авцта дун соңсгдв.

Хасн бууһин ду соңсчкад, Чук шиидж, Гекиг идсн чон, терүнэ эк тал дэвржэдг болх гиж.

Экнь шаман шивчкэд, өмсхэд герэд һарад гүүв. Тер нүцки бээсн Чукиг түлкэд герт ор гигэд, герин өнцгд бууһан шивчкэд, ковшгар мөстэ ус утхж авад зальгв.

Кирлцэд күрд гиһэд ик э һарв. Үүдн секгдв. Герт ноха гүүхэд орад ирв, терүнэ ардаснь чирэхэснү ур падрж һарсн манач орж ирв. Менделлго, хувцан таальго бээж тер сурв:

— Юн аюл болж одв? Юн халн болжахмби?

— Көвүм геедрж одв,— гиж нүдндэн асхрсн нульмстэ көвүдин эк келв, тер дакж үг келж чадсн уга.

— Зогсжа бичэ ууль! — гиж манач шүрүлкв.— Кезэ геедрв? Удан болжэнү? Аль одахний? Гедргэн, Смелый!—гиж тер ноха талан хээкрв.— Күүнэ кевтэхээр келхнти, ода, эс гиж би хэрү йовнав!

Геедрэд час болжана! — гиж эк хэрү өгв.—
Би Чукта уснд одлав. Ирхлэмдн Гек уга бээж.
Тер хувцлж авад нег тал йовж оч.

— Не, часин дунд тер холд одх уга, хувцта,
валенктэ көвүн түргэр даархмн биш. Смелый,
нанад хэлэ! Мэ, үнрлк.

Манач хадаснас башлг тач авад, Гекин ка-
лош нохан амн тал түлкв. Ноха болнамжтааар
теднинь үнрчлчкэд, ухата нүдэрн эзн талан хэ-
лэв.

— Мини ардас йов,— гиж үүд секн бээж ма-
нач келв.— Йов, хэ, Смелый!

Ноха сүүлэрн шаргадад, ормдан зогсад
Үлдв.

— Өмэрэн гинэв! Хэ, Смелый, хэ гинэв,—гиж
манач чаңгар келв.

Ноха сүүлэн шаргадад, хоңшаран мошкад,
көлэн көлэрн ишкэд көндрсн уга.

— Энчин ода юн гидг би болжахмби? — гиж
манач уурлв. Дакад хэрү Гекин башмг калош
хойриг нохан хоңшар дор түлкв, тигчкэд тер те-
рүнэ күзүнэс шүүрв...

Боль Смелый маначин ардас йовсн уга, тер
алнгтрж бээхэд, эргж авад үүднэ тус, герин бул-
нг тал йовб. Тигчкэд тер ик гидг модн авдрин өр
зогсв, бавһр тавгарн бүркгинь маажв, дакад эр-
гэд эзн талан нүрв дакж чаңгар хуцв.

Авдр дотр овалнта оли зүсн кенчрин кизэр,
арсн, мишгс deer эврэннь оһтр девлэр бүркж ав-
ад, махлаан толна доран тэвчкэд Гек бат гидг-
эр унтж кевтж.

Кезэ терүг гарж авад серүлхлэ, нөөрму нү-
дэрн секж хэлэчкэд, тер юунас авн эн терүг эр-
гүлнг иим шууган болн иим инэдн бөлжэхинь эн
төрүц эс медж чадад бээв. Экнэ терүг үмсн бээж

уульв. Чук төрүг һараснь, көләснь тоглын хээкрн, бээж татв:

— Эй-ля! Эй-ли-ля!

Бавһр ноха Смелыйиг, Чук хоншараснь үмс-эд оркхла, тер хантхлзад эргэд одв, ю чигн эс медсэр бор сүүлэрн архул шарвадад, стол deer кевтсн өдмгин өнцг жилвтсн бээдлтэхэр хэлэхэд бээв.

Тигн гихдэ, кезэ экни боли Чук хойр уснд одхла, үүдэд, теднig наадлхар Гек игж шийидж. Тер охтр девлэн боли махлаан авад авдр дотр орв. Кезэ экни боли Чук хойр хэрж ирхлэрн төрүг эклэд хээх, тигэд тер авдр дотрас ээмшгтэхэр орхчад уульх. Болв, экни боли Чук хойр кесгтэн йовцхав, тигэд тер кевтэ кевтж медмжэн угаанар унтж оч.

Манаач гентки босад столур өөрдэд, түн deer үмгчксн көк конверт шивэд оркв.

— Эн, авцхатн. Экни хоран кладовкин тулкуүр, энни начальник Сергина бичг,— гиж манаач келв.— Тер өмтстэхэн үнүнд дөрвдгч хонгтан, дигтэ шин жиллэ ирхмн.

Тигэд эн кү эс күнслсн болсн атхр өвгн элд уга болад бээсмби? Бийн болхла, аң ацихар йовшанав гилүс, лыжар ик холд бээсн Алкарашин хавчгад гүүлгсн бээж.

Бичгэн секлго бээж, экни босад ханлт өргэд өвгнэ эм deer һаран тэвб.

Манаач тас хэрү өгсн уга, болв Гек тал du һарв, авдр дотрк коробкта пыжам асхснь төлэднь, нег аю экднь шамин шил хамхлсн төлэднь. Тер зөнгдэн һанцар du һарв, ода эн сэн седклтэ, акад бээдлтэ күүнэс кеңь болв чигн ээсн уга. Экни эн асхни дуусн Гекин өөрэс һарсн уга, дакад тер хамааран болвчн уга болж одх гиһэд, эрэ нег юмн

болхла, ээсн бээдлтэхэр төрүнэ һараснь шүүрэд бээв. Тигэд кесгтэн тер төрүнэ тускар күцл кеһэд бээтлийн, аш-сүүлднэ Чук өөлвэ, юнгад тер бас авдарт эс орсндан бийн дотран кесг дакж харм төрв.

* * *

Ода байрта болв. Дарук өрүнднь манач теднэ эцк бээсн хорынинь секв. Тер бешинь сэн гидгэр халулж түлчкэд, теднэ хош-хорынинь цугтни навран зөөхэд авч ирв. Хорань ик, герлтэ сэнж. Болв төрүн дотр бээсн юмс овалчксн бээж.

Дор ормдан экнь ахулад орв. Өдрин дуусн тер көдлэд, цугтаинь зэ-бээхинь олж тэвэд, кирхуринь хусад, унагад, цеврльв.

Асхнднь манач түлх боодг мод авч ирхлэрн, өрэн цевриг болн онгдарсиг үзчкэд алц болиж, тер үүднэ мөрэс давж йовлго зогсв.

Смелый гидг ноха болхла, дэврэд герүр йовв.

Тер шицкэн унажксн пол деегүр шудтан йовад, Гект одад төрүг кийн хамран худрв. Не, мэ, һэрг, би чамаг олж авлав, төрүндм чи нанд идх юм өгх зөвтэч.

Экнь цаха санад Смелыйд зүсм колбаса хайж өгв. Тигхлэнь манач керлдв, кемр чи ө-шуу мондн дунд, ноха колбасар асрхла, энчин тигэд шаазнаст инэдн болх учр хархдмн.

Экнь маначд өрэл төгрг бас керчэд өгв. Тер «ханжанав» гиж келв, юундв, алц болад, толнаан нээхлэд йовж одв.

* * *

Дарук өдрнь Шин жилин елкд белдвр кехэр шиидцхэв.

Тедн юунаас эс боловчн наадна кехэр ухалцхав!

Тедн хуучи журналас цецгээтэ зургсийн цугтн шуулад авцхав. Кизэрэс болн көвнгэс ангс, наадна уйцхав. Эцгинь яршгас папиросин цаасинь кевтн һархж авад, имрэд сээхн цецгэс кецахэв.

Манач ямаран атхр, зерлг бийн, тер кезэ мод авч ирхдэн, теднэ цуг шин-шин кесн юминь үзкэд, алңг болнаад зөвэр уданар үүднэ һаза зогсв. Аш сүүлднэ тер тесж чадсан уга. Тер теднд цээхин орац цаан мөңгн цаас болн ик зүсм воск авч ирв, тернь һос уйдг кергэснү үлдсн бээж.

Нааднаан фабрик дор ормдан хорхн шамс кедг завод болж одв. Хорхн шамс тегш, сэн биш билэ. Болв тедн йир герлтэхэр хулдж авдг сэн шамла әдл шатцхав.

Ода елк кех керг үлдв. Маначас экни сүрв, тер төрүц хэрг өгсн уга, бийн лыж, deerэн һарч авад ө-модн орад йовж одв. Өрэл час болад тер хэрж ирв.

Болтха чигн! Нааднаас дала күчр ке-сээхн биш чигн болтха, кизэрэс уйсн туула, мисмүд дурасн чигн болтха, эн нааднаас нег кевтэ чирэтэ — һо хамрта, бүлтхр нүйтэ чигн болг, дакад аш сүүлднэ, күүрг болчкад нимгн шилэр наадг нааднаас метэр цаан мөңгн цасар оралната еловый шишкэс татунаар чигн гилвкж-долвкжэсн болтха, зугар иим елк Москвад нег чигн күүнд уга болх. Эн йоста ө-шууы модна сээхлэ бээснм — өндр, нигт, һо тенгрин однла әдл салж тарсан ацмудта.

Керг хоорнд дөрвн өдр медмжэн угаһар ирв. Ода шин жилин өмнк өдр болв. Өрунэс авн асхн күртл Чук Гек хойриг герт орулж большго болад бээв. Көкрсн хамрта тедн һаза кийтид бээв, минь ода ө-моднаас эцгэн, цуг өмтстэхэн һарч ирхиг күлэлдцхэв. Тиклэнь беш түлж бээсн манач теднд,

өңгөр бичә даарцхатн, юңгад гихлә, цуг парть
үдләдән ирхмн гиҗ кель.

Тернь үнн бәәж. Шиңкән столд суулһиңла, ма-
нач терзәр цокв. Эрән гиҗ хувцлж авад, цугтан
нурвулы тедн кирлцә деер һарцхав.

— Ода хәләцхәтн, тедн тер уулин белд, ик
оран барун талгашан үзгдх, дакад бас ө-шуңу мо-
днд уга болж одх, тигжәһәд өрәл час болад, цуг-
тан гертән күрч ирцхәх,— гиҗ манач теднд кель.

Тернь тиим болж һарв. Түрүләд белин цаан-
ас ацата цанта нохасин зер-зев һарч ирцхав, те-
рүнә ардас мөрәрнь делсәд хурдар йовдг лыжни-
куд үзгдцхәв.

Ик уулар болхла, тедн күн инәм, түду дүңгә
бичкәхән болж медгидә, зугар эндәс теднә һарнь,
көлнө болн толнасын тодрха үзгдәд бәәв.

Тедн халцха хад деер торс гичкәд ө-моднд уга
болж одцхав.

Дигтә өрәл час болад нохаснь хуцсан болн шу-
угсн, шухтисн, хәәкрисн соңсгдь.

Өли нохас герин үнр авч оркад, ө-моднас эр-
влзәд һарч ирцхев. Теднә ардас дахлдад баг мод-
нас йисн лыжникуд һарч ирв.

Кирлцә деер экинъ, Чукиг болн Гекиг тедн
үзж оркад гүүлгн йовж лыжин модан өргәд ча-
ңтар «Ура!» гиҗ хәәкрцхәв.

Тигхләнъ Гек тесж эс чадад, кирлцә деерәси
һәрәдәд валенкәрн цас утхад, тосад гүүв. Сахлань
урһж одсн өндр нурһта күүнә өмнәс, тернь цуг-
таны өмн гүүлгж йовад «Ура!» гигәд цуһараһа-
сны чаңтар хәәкрв.

* * *

Әдрәрнь тедн бийсән цеврлцхәв, сахлан хусц-
хав, бааньд орад бийсән уһацхав.

Асхиднъ цугтасинъ елк болв, цуһар ни-нииц-

ңү Шин жыл тосцхав. Қезә стол бүркчхлә, шаман унтрачкад, хорһн шам шатачхла, Чук Гек хойрас бишнкнъ цугтан бөдүн улс билә, тигәд чигн тер хойр ю кехән эс мәддхәв.

Сән юмн, мөр болад, нег күүнд баян бәәж, тер сөргмәтә би татв. Тигхләнъ цугтан босцхав, цугтан тедн биилхдән дурта сәнж. Цугтан айта гидгәр биилцхәв, тедн улм сәәнәр биилцхәв.

Эцкнъ биилж чаддг уга бәәж, тер йир маңыс, цаһан седклтә бәәж, кезә тер ямаранчи би уга-һар, пол деерәһәр алхад ишкмнхлә, шкафт бәәсн цуг сав-сарх жиңнәд, көндрәд бәәнә.

Тер бийинн өвдг деерән Чук Гек хойраг суулчкад, тигәд цугтаднъ чаңтар альх ташлдцхав.

Дакад би төгсв, әмтн ду дуултха гиж Гекәс сурцхав.

Гек ачрхн уга. Тер бийнъ меднә, дуд дуулж чаддган, терүгәрн тер омг авдг бәәж. Баянист тоглын бәәж ду татж өгв,— Гек теднд дуулж өгв.

Ямаранинъ би ода меджәхшв. Меднәв, тер йир сән гидг күн билә, юңгад гихлә әмтн цугтан ду һарсн уга, тагчг болж одцхав. Қезә Гек киин-һән саамлж авхар зогслїнлань соңсгддг билә, яһж хорһн шам ширжәнснъ, терз һацц салькн яһж дүүгж бәәснъ.

Кезә Гек дуулдган чиләхлә, цугтан шууглди-хав, хәәкрлдцхәв, Гекиг һар деерән шүүрч авад, тенүг долдалцхав. Болв экнъ эн саамла теднәс Гекин булаж авв, юңгад гихлә яһж медхв, хал-үн деерән модн потолокд цокулад терүг орксов гиж санв.

— Ода сууцхатн,— гиж часан хәләчкәд, эцгнъ кельв.— Ода әмтин эркнинъ эклхмн.

Тер радиоприемникд одад, ду һарһв. Цугтан сууцхав, тагчг болцхав. Экн авгтан тагчг билә.

Болв ода шууган, дүүгэн һарв. Юңгад гихлэ, нег юмн цокад, шиигэд оркв, хамаһасв, ик холас ай-син ә соңсгдв.

Ик боли бичкин хоңс жиңи:

Тир-лиль-лили-дин!

Тир-лиль-лили-дин!

Чук Гектәһән нег-негнән хәләлдцхәв. Теди эн юуһинь медж оркцхав. Эн ики холд бәәсн Мөсквад, улан оддуд дор, Спасск бәәшиңгд жиңиј, бәәсн кремлевск алти час.

Эн жиңисиг, Шин жилин өмн-ода соңж бәә-цихәнә, күмн әмтн балһсадар, уулмудар, теегмүд-әр, чи ө-шуһу моддар боли көк тенгст бәәсн олы улс.

Тигд юм ухалжасн броне поездин командир цуцрлтан угаһар Ворошиловас хортна өмнәс ха-лі әклтхә гисн зокал күләж бәәсн, эн жиңисиг бас соңсан болх.

Тигхлә цугларсн улс цугтан босцхав, бас нең дақж йөрәцхәв, нег-негән Шин жилләһән, цугтаи киштә болцхая гицхәв.

Кишг гисн юмбе! Энүг күн болһи эврәһәрн меднә. Болв әмтн цуг хамдан меджәнә, меддг бә-әсми, тер әрүн үнн цевр зөвәр бәәх, ик гидгәр күч-көлсән һарһж көдлх, бат гидг дурта болх боли эн ик гидг киштә назриг хадһлх. Тер кишг-тә назриг-терүг Советин орн гиж нерәддмн.

Аркадий Гайдар.

Чук и Гек.

Редактор С. Э. Базыров.

Художественный редактор Н. Д. Будников.

Тех. редактор Т. А. Гайдаш.

Корректор С. Н. Нарапов.

Переводчик С. Б. Васяркиев.

Калмыцкое государственное издательство, г. Элиста, 1962 г.

Сдано в набор 30.X-62 г. Подписано к печати 10 XII-62 г.

Уч.-изд. л. 1,5. Печ. л. 2,05. Бумага 84×108^{1/32}.

Тираж 500 экз. Заказ № 7066. Цена 5 коп.

Краевая типография, г. Ставрополь, ул. Артема, 18.



P2
Г14
6464

Цена 5 коп.